Marcas e marcas comerciais
Lista de nomes aprovados

A lista abaixo mostra os substantivos apropriados para cada marca comercial da Intel juntamente com uma tradução destes substantivos para o português. Os substantivos devem ser usados da seguinte forma: adaptador EtherExpress™.

Estes nomes são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas da Intel Corporation ou de suas subsidiárias nos Estados Unidos e em outros países:

Celeron®

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada

Celeron® D

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada

Celeron® M

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada

Chips®

logo	logotipo
mark	marca
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada

EtherExpress™

adapter	adaptador
board	placa
card	placa
Classic	Clássico
Classic Adapter	Adaptador clássico
LAN adapter	adaptador de LAN
mark	marca
name	nome
Network Adapter	Adaptador de rede
PRO	PRO

PRO LAN	PRO LAN
PRO/10	PRO/10
PRO/100	PRO/100
PRO/100 Intelligent Server Adapter	adaptador de servidor inteleligente PRO/100
PRO/100 S Management Adapter	adaptador de gerenciamento PRO/100 S
PRO/100 Server Adapter	adaptador de servidor PRO/100
PRO/100 Smart Adapter	adaptador inteligente PRO/100
PRO/100+ Adapter	adaptador PRO/100+
PRO/100+ Dual Port Server Adapter	adaptador para servidor PRO/100+ Dual Port
PRO/100+ Management Adapter	adaptador de gerenciamento PRO/100+
PRO/100+ S Server Adapter	adaptador de servidor PRO/100+ S
PRO/100+ Server Adapter	adaptador de servidor PRO/100+
PROSet Utility	utilitário PROSet
subsystem	sub-sistema
trademark	marca registrada

ETOX™

flash memory	memória flash
flash technology	teconologia flash
mark	marca
name	nome
process technology	teconologia de processo
technology	tecnologia
trademark	marca registrada

FlashFile™

chip	chip
component	componente
mark	marca
memory	memória
name	nome
subsystem	sub-sistema
trademark	marca registrada

i386™ & i486™ & Intel386™ & Intel486™

chip	chip
CPU	CPU
embedded processor	processador embutido
mark	marca
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada

i960®

chip	chip
component	componente
core	núcleo
CPU	CPU
I/O processor	processador de E/S
Low Power Processor	Processador de baixo consumo
mark	marca
microprocessor	microprocessador

name	nome
processor	processador
Superscalar Processor	Processador superescalar
trademark	marca registrada
Value Processor	Processador econômico

iCOMP®

formula	fórmula
index	índice
journal/report	diário / relatório
mark	marca
name	nome
performance index	índice de desempenho
rating	valor nominal
trademark	marca registrada

InstantIP™

configuration	configuração
mark	marca
name	nome
setup	instalação
technology	tecnologia
trademark	marca registrada

Intel®

Approved nouns: any noun that is an approved noun for any mark on this list, e.g. Intel® processors, Intel® products, Intel® services, etc.

In addition, if "Intel" is used as first part of a term that represents an Intel product, service or program (like Intel® motherboard, Intel® architecture, Intel® Internet Provider Program, Intel® Online Services, etc.) the ® symbol is also used.

Note: the only time the ® symbol is not necessary after Intel is when Intel is used to refer to the company itself in text references.

Substantivos aprovados: qualquer substantivo aprovado para qualquer marca desta lista, por exemplo, processadores Intel®, produtos Intel®, serviços Intel®, etc.

Além disso, se a palavra "Intel" for usada como a primeira parte de um termo que representa um produto, serviço ou programa da Intel, como “motherboard Intel®”, “arquitetura Intel®”, “Intel® Internet Provider Program”, “Intel® Online Services”, etc., o símbolo ® será também usado.

Nota: a única ocasião em que o símbolo ® não é necessário é quando a palavra Intel é usada como referência à empresa em si no texto.

Intel740™

chip	chip
drivers	drivers
graphics accelerator	acelerador gráfico
graphics accelerator chip	chip acelerador gráfico
graphics chip	chip gráfico
graphics controller	controlador gráfico
mark	marca
name	nome
trademark	marca registrada

IntelDX2™

chip	chip
mark	marca
microprocessor	microprocessador

name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada

IntelDX4™

chip	chip
mark	marca
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada

IntelSX2™

chip	chip
mark	marca
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada

Intel® Centrino®

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
mobile technology	tecnologia móvel
Mobile Technology Test Utility	Utilitário de teste da tecnologia móvel
Mobile Technology Zone	Zona de tecnologia móvel
name	nome
trademark	marca registrada

Intel® Dialogic®

application	aplicativo
architecture	arquitetura
board	placa
building blocks	blocos modulares
coders	codificadores
Combined Media Board	Placa de mídia combinada
Conferencing Board	Placa de conferência
Configuration Manager	Gerenciador de configurações
Continuous Speech Processing	voz contínua
diagnostics	diagnóstico
Digital Telephony Interface (DTI) Board	Placa DTI (Digital Telephony Interface)
DM/V-A Multifunction Series	Série multi-função DM/V-A
Fax Board	Placa de fax
firmware	firmware
H100	H100
H110	H110
hardware	hardware
IP Board	Placa IP
IP Media Server	servidor de mídia IP
JCT Shared Resource Series	Série de recursos compartilhados JCT
Line-Tapping Board	Placa de ligação de linha
Media Gateway	gateway de mídia
Media Processing Board	Placa de processamento de mídia
multi-chassis	multi-chassi
Network Interface	interface de rede
PBX Integration Board	Placa de integração de PBX

platform	plataforma
processing	processamento
product	produto
server software	software de servidor
Single Media Board	Placa de Mídia Única
software	software
Speech Board	Placa de voz
Speech Platform Software	Software de Plataforma de Voz
speech processing	processamento de voz
SS7 Board	Placa SS7
Station Interface Board	Placa de interface de estação
Switching Board	Placa de comutação
System Release	Liberação do sistema
System Release Software	Software de liberação do sistema
technology	tecnologia
telephony	telefonia
Telephony Platform	plataforma de telefonia
tool	ferramenta
transcoder	transcodificador
Voice Board	Placa de voz

Intel Inside®

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
name	nome
Online Network	rede on-line
program	programa
Showcase logo	
symbol	símbolo
trademark	marca registrada

Intel NetBurst®

mark	marca
microarchitecture	microarquitectura
name	nome
trademark	marca registrada

Intel NetMerge®

application	aplicativo
brand	marca
Call Information Manager	Gerenciador de roteamento de informações
Call Manager	Gerenciador de Chamadas
Call Monitoring Manager	Gerenciador de monitoração de chamada
Call Processing Software	software de processamento de chamadas
Call Routing Manager	Gerenciador de roteamento de chamadas
CSTA Switch Simulator	Simulador de Switch CSTA
CT Application Development Environment	Ambiente de Desenvolvimento de Aplicações CT
Enhanced SDK	SDK melhorado
Gateway	Gateway
mark	marca
Media Communications Carrier	Software de portadora para mídia de

Software	comunicação
server software	software de servidor
software	software
technology	tecnologia
trademark	marca registrada

Intel NetStructure®

350 Watt Hot Swap DC Power Supply	Fonte de alimentação DC 350 W hot swap
3G Blade	Lâmina 3G
3G Board	Placa 3G
Access Manager	gerenciador de acesso
Adaptive Computing Accelerator Board	Placa aceleradora de processamento adaptativo
Air Management Blade	lâmina de controle de fluxo de ar
appliance	aplicativo
Application Shaper	formatador de aplicativos
backplane	painel traseiro
Backplane Spare	reposição do painel traseiro
Blade	Lâmina
Board	Placa
Board Reference Design	projeto de referência de placa
Cache Appliance	utilitário de cache
Certificate Authority	autoridade de certificação
Certificate Authority Pro	autoridade de certificação Pro
Chassis Management Module	Módulo de Gerenciamento de Chassi
Combined Media Board	Placa de mídia combinada
Commerce Switch System	sistema de comutação de comércio
Communication Board	Placa de comunicação
Communications Building Blocks	Blocos componentes de sistemas de comunicações
Compute Processor Board	Placa do processador de computação
Content Accelerator	acelerador de conteúdo
Data Center Products	produtos para centros de dados
Digital Signaling Converters (DSC)	Conversores de sinalização digital (DSC)
Digital Signaling Converter (DSC) Software	Software conversor de sinalização digital (DSC)
Digital Telephony Interface Board	Placa de Interface de Telefonia Digital
e-Commerce Accelerator	Acelerador para comércio eletrônico
e-Commerce Director	Direcionador de comércio eletrônico
e-Commerce products	Produtos para e-Commerce
e-Commerce Switch	Chave para comércio eletrônico
family	família
Fan Tray	Bandeja do ventilador
Fan Tray Spare	reposição da bandeja do ventilador
Fax Board	Placa do fax
General Purpose Packet Switched Platform	plataforma comutada de pacote para fins gerais
Gigabit Ethernet Switch	Switch Gigabit Ethernet
High-Performance Processor Board	Placa de processador de alto desempenho
High-Performance Single Board Computer	Computador de placa única de alto desempenho
High-Performance System Master Processor Board	placa de sistema principal com processador de alto desempenho
Host Media Processing Software	Software de Processamento de Mídia

	Host
Hosting Appliance	Utilitários para hospedagem
hub	hub
I/O Mezzanine Expansion Card	Placa de expansão de mezanino de E/S
IDE Carrier	Portadora da IDE
IP Board	Placa IP
IP Media Gateway	Gateway de mídia de IP
Line-Tapping Board	Placa de derivação de linhas
Management Appliance	Utilitários para gerenciamento
module	módulo
Multi-Site Traffic Director	Direcionador de tráfego de múltiplos sites
PBX Digital Gateway	Gateway digital de PBX
PBX-IP Media Gateway	Gateway de mídia de PBX-IP
PCI Network Processor Board	Placa PCI de processador de rede
platform	plataforma
Policy Manager	Gerenciador de políticas
Power Entry Module	Módulo de entrada de energia
Power Midplane	painel intermediário de potência
product	produto
Rear Panel Transition Board	Placa de transição do painel traseiro
Redundant System Slot Packet	Plataforma comutada de pacote com
Switched Platform	ranhura de sistema redundante
reference design	projeto de referência
Reporting Tool	ferramenta de relatórios
router	roteador
Routing Switch	Switch de roteamento
Server Platform	Plataforma para servidor
Shelf	Estante
Signaling Gateway	Gateway de sinalização
Signaling Interface Units (SIU)	Unidades de interface de sinalização (SIU)
Single Board Computer	Computador de placa única
Singular Digital Signaling Converters	Conversores de sinalização digital singular
Singular Signaling Interface Unit	Interface de sinalização singular (SSI)
Solutions	soluções
SS7 Board	Placa SS7
SS7 Compact PCI Board	Placa PCI SS7 compacta
SS7 ISA Board	Placa ISA SS7
SS7 Protocols	Protocolos SS7
SS7 Server	Servidor SS7
SS7 Signaling Gateway	Gateway de sinalização SS7
SS7 Solutions	Soluções SS7
SS7/SIGTRAN Signaling Gateway	Gateway de sinalização SS7/SIGTRAN
Stackable Switch	comutador empilhável
Standalone Switch	comutador autônomo
Station Interface Board	Placa de Interface de Estação
Storefront Appliance	Utilitários para lojas virtuais
switch	comutador
technology	tecnologia
Traffic Director	Direcionador de tráfego
Traffic Management Equipment	Equipamento de gerenciamento de tráfego
Traffic Shaper	Formatador de tráfego
Value Board Reference Design	Projeto de referência de placa de baixo

	valor
Voice Board	Placa de voz
VPN Client	Cliente VPN
VPN Client Deployment Tool	Ferramenta de distribuição de clientes VPN
VPN Firmware	Firmware de VPN
VPN Gateway	Gateway de VPN
VPN Gateway Family	Família de gateways de VPN
VPN Management Suite	Suite de gerenciamento de VPN
VPN Manager	Gerenciador de VPN
Web Hosting Appliance	Hardware de host de Web
XML Accelerator	Acelerador XML
XML Director	Direcionador XML

Intel® SingleDriver™

mark	marca
name	nome
technology	tecnologia
trademark	marca registrada

Intel SpeedStep®

mark	marca
name	nome
technology	tecnologia
trademark	marca registrada

Intel StrataFlash®

chip	chip
component	componente
Embedded Memory	Memória incorporada
High Density Memory	memória de alta densidade
mark	marca
memory	memória
Multi-bit Memory Devices	dispositivos multi-bit de memória
name	nome
subsystem	sub-sistema
Synchronous Memory	Memória Sincrônica
technology	tecnologia
trademark	marca registrada
wireless memory	memória para dispositivos sem fio
Wireless Memory System	Sistema de memória sem fio

Intel® Wireless MMX™

brand	marca
execution unit	unidade de execução
instructions	instruções
mark	marca
module	módulo
name	nome
technology	tecnologia
trademark	marca registrada

Intel® Wireless MMX™ 2

brand	marca
execution unit	unidade de execução
instructions	instruções
mark	marca

module	módulo
name	nome
technology	tecnologia
trademark	marca registrada

Intel® Xeon™

brand	marca
chip	chip
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada

When referring to Pentium® II Xeon™, Pentium® III Xeon™ and Intel® Xeon™ collectively, use one of the following nouns only:	Ao se referir ao Pentium® II Xeon™, Pentium® III Xeon™ e Intel® Xeon™ coletivamente, use apenas um dos seguintes substantivos:
microprocessor family	família de microprocessadores
microprocessor line	linha de microprocessadores
processor family	família de processadores
processor line	linha de processadores

Intel XScale®

brand	marca
core	núcleo
mark	marca
microarchitecture	microarquitetura
name	nome
technology	tecnologia
trademark	marca registrada
XDB Simulator for PXA250	Simulador de XDB para PXA250

IPLink™

product	produto
telephone platform	plataforma telefônica

Itanium®

architecture	arquitetura
assembler	montador
brand	marca
compiler	compilador
instructions	instruções
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
Solutions Alliance	Aliança de soluções
trademark	marca registrada

Itanium®-based	**baseado no processador Itanium®**
application	aplicativo
component	componente
computer	computador
developer	desenvolvedor
driver	controlador

hardware	hardware
operating system	sistema operacional
platform	plataforma
server	servidor
Solutions	soluções
system	sistema
workstation	estação de trabalho
Itanium® 2	**Itanium® 2**
brand	marca
compiler	compilador
instructions	instruções
logo	logotipo
mark	marca
microarchitecture	microarquitetura
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada
Itanium® 2-based	**baseado no processador Itanium® 2**
application	aplicativo
component	componente
computer	computador
developer	desenvolvedor
driver	driver
hardware	hardware
operating system	sistema operacional
platform	plataforma
server	servidor
Solutions	soluções
system	sistema
workstation	estação de trabalho
MCS®	
(48,51,52,96,151,152,251,296 are model numbers)	(48, 51, 52, 96, 151, 152, 251, 296 são números modelo)
controller	controlador
Development Tool	Ferramenta de desenvolvimento
Evaluation Kits	Kits de avaliação
hardware	hardware
mark	marca
microcontroller	micro-controlador
name	nome
tools	ferramentas
trademark	marca registrada
MMX™	
brand	marca
instructions	instruções
logo	logotipo
mark	marca
Media Enhancement Technology	tecnologia de aprimoramento de mídia
name	nome
technology	tecnologia
trademark	marca registrada

Mobile Intel® Pentium® III Processor – M

The name Mobile Intel® Pentium® III Processor - M should always be used in its complete form and since this trademark incorporates the noun "Processor - M" no additional nouns are required with this mark.

Additional nouns that can be used following this product name are: *brand, label, logo, mark and name, such as Mobile Intel® Pentium® III Processor - M logo*.

The " - M" designation is only for use with this processor and is not for use with any other processor name or designation.

The use of a capital "P" in the word Processor is specific to this name only.

Processador Intel® Pentium® III - M para portáteis

O nome Processador Intel® Pentium® III - M para portáteis deve ser sempre usado na forma completa e, uma vez que esta marca registrada incorpora os substantivos "Processador.....-M" (em inglês: "Processor - M") nenhum substantivo adicional é necessário com esta marca.

Alguns dos substantivos que podem ser usados com esta marca são: *marca, etiqueta, logotipo, marca e nome, como logotipo do Processador Intel® Pentium® III - M para portáteis*.

A designação " - M" só é usada com este processador e com nenhum outro nome ou designação de processador.

Mobile Intel® Pentium® 4 Processor – M

The name Mobile Intel® Pentium® 4 Processor - M should always be used in its complete form and since this trademark incorporates the noun "Processor - M" no additional nouns are required with this mark.

Additional nouns that can be used following this product name are: *brand, label, logo, mark and name, such as Mobile Intel® Pentium® 4 Processor - M logo*.

The " - M" designation is only for use with this processor and is not for use with any other processor name or designation.

The use of a capital "P" in the word Processor is specific to this name only.

Processador Intel® Pentium® 4 - M para portáteis

O nome Processador Intel® Pentium® 4 - M para portáteis deve ser sempre usado na forma completa e, uma vez que esta marca registrada incorpora os substantivos "Processador.....-M" (em inglês: "Processor - M"), nenhum substantivo adicional é necessário com esta marca.

Alguns dos substantivos que podem ser usados com esta marca são: *marca, etiqueta, logotipo, marca e nome, como logotipo do Processador Intel® Pentium® 4 - M para portáteis.*

A designação " - M" só é usada com este processador e com nenhum outro nome ou designação de processador.

OverDrive®

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
socket	soquete
trademark	marca registrada
Voltage Regulator Module (VRM)	módulo regulador de tensão

Paragon®

computer	computador
mark	marca
name	nome
supercomputer	supercomputador
system	sistema
trademark	marca registrada

PDCharm™

brand	marca
chip	chip
mark	marca
name	nome
trademark	marca registrada

Pentium®

brand	marca
chip	chip
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada

Pentium® II

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada

Pentium® II Xeon™

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada

Pentium® III

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada

Pentium® III Xeon™

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocessador

name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada
Pentium® 4	
brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada
Pentium® 4 processor Extreme Edition	**Processador Pentium® 4 Extreme Edition**
brand	marca
logo	logo
mark	marca
name	nome
Pentium® 4 processor Extreme Edition supporting Hyper-Threading Technology	**Processador Pentium® 4 Extreme Edition suportando a tecnologia Hyper-Threading**
The name Pentium® 4 processor Extreme Edition supporting Hyper-Threading Technology should always be used in its complete form and since this trademark incorporates the noun "Processor" no additional nouns are approved after "Pentium 4". In addition, no additional nouns are approved after Hyper-Threading Technology, so the name will be used as *Pentium® 4 processor Extreme Edition supporting Hyper-Threading Technology*	O termo Processador Pentium® 4 Extreme Edition suportando a tecnologia Hyper-Threading deve ser sempre usado em sua forma completa e como essa marca registrada incorpora o nome "Processador", nenhum nome adicional deve ser usado após "Pentium 4". Além disso, nenhum outro nome está aprovado para uso após Tecnologia Hyper-Threading, de modo que o nome será usado como *Processador Pentium® 4 Extreme Edition suportando a tecnologia Hyper-Threading*
Pentium® 4 processor supporting Hyper-Threading Technology	**Processador Pentium® 4 suportando a tecnologia Hyper-Threading**
No additional nouns are approved after Hyper-Threading Technology, so the name will be used as *Pentium® 4 processor supporting Hyper-Threading Technology*	Não existem outros nomes aprovados para uso após Tecnologia Hyper-Threading, de modo que o nome será usado como *Processador Pentium® 4 suportando a tecnologia Hyper-Threading*
Pentium® 4 Processor with HT Technology	**Processador Pentium® 4 com tecnologia HT**
brand	marca
logo	logo
mark	marca
name	nome
Pentium® 4 Processor with HT Technology Extreme Edition	**Processador Pentium® 4 com tecnologia HT Extreme Edition**
brand	marca
logo	logo
mark	marca
name	nome

Pentium® D

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada

Pentium® M

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada

Pentium® OverDrive®

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada

Pentium® Pro

brand	marca
chip	chip
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocessador
name	nome
processor	processador
trademark	marca registrada

The Journey Inside℠

Educational Program	Programa educacional
mark	marca
name	nome
program	programa
service mark	marca de serviço

VTune™

analyzer	analisador
Analyzer Update	Atualização do analisador
Coach	Coach
Enterprise Analyzer	Analisador corporativo
environment	ambiente
mark	marca
name	nome
Performance Analyzer	Analisador de desempenho
Performance Analyzer Driver Kit	Kit de drivers do analisador de desempenho
Performance Enhancement Environment	Ambiente de aprimoramento de desempenho
Performance Environment	Ambiente de desempenho

Performance Tools	Ferramentas de desempenho
tools	ferramentas
trademark	marca registrada

Xircom®

Adapter	adaptador
Creditcard Mobile Adapter	Adaptador Móvel para Cartões de Crédito
RealPort™ Mobile Adapter	Adaptador RealPort™ para portáteis
RealPort2™ Modular Mobile Adapter	Adaptador Modular RealPort2™ para portáteis
Wireless LAN Module	Módulo de LAN Wireless

**Outras marcas e nomes podem ser propriedade de outras empresas.*

Copyright © 2005 Intel Corporation – Data da última atualização: 6/2005